

Ortschaftsrat Einsiedel  
10.25.01

Carsten Claus Chemnitz

05. JAN. 2012

Eingang

08.12.2011  
037209/664-0

## **Niederschrift**

über die Sitzung des Ortschaftsrates Einsiedel - öffentlich -

Datum: 30.11.2011

Ort: Sitzungssaal, Rathaus Einsiedel, Einsiedler Hauptstraße 79, 09123 Chemnitz

Zeit: 19:00 Uhr - 20:15 Uhr

Vorsitz: Dr. Peter Neubert

### **Beschlussfähigkeit**

Soll: 11 Ortschaftsräte  
Ist: 10 Ortschaftsräte

### **Anwesenheit**

#### **Entschuldigt**

Frau Nicole Kerner Bürgerliste Einsiedel - dienstlich verhindert

#### **Ortsvorsteher**

Herr Dr. Peter Neubert DIE LINKE

#### **Ortschaftsratsmitglieder**

Herr Uwe Aurich	CDU
Frau Steffi Barthold	Bürgerliste Einsiedel
Herr Otto Günter Boden	Haus und Grund Einsiedel
Herr Carsten Claus	Haus und Grund Einsiedel
Herr Andreas Edelmann	Bürgerliste Einsiedel
Herr Jens Mittenzwey	Bürgerliste Einsiedel
Herr Siegfried Reich	CDU
Herr Heinrich Röbel	Bürgerliste Einsiedel
Herr Falk Ulbrich	CDU

#### **Schriftführerin**

Frau Simone Knöbel

### **1. Eröffnung, Begrüßung sowie Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und der Beschlussfähigkeit**

---

Der Ortsvorsteher Herr Dr. Neubert eröffnet die Sitzung des Ortschaftsrates Einsiedel – öffentlich – stellt die ordnungs- und fristgemäße Einberufung der Sitzung fest und begrüßt die Ortschaftsräte. Die Beschlussfähigkeit wird mit 10 anwesenden Ortschaftsräten festgestellt.

### **2. Feststellung der Tagesordnung**

---

Anträge zur Änderung der Tagesordnung liegen nicht vor somit ist die Tagesordnung bestätigt.

### **3. Entscheidung über Einwendungen gegen die Niederschrift der Sitzung des Ortschaftsrates Einsiedel - öffentlich - vom 12.10.2011**

---

Zur Niederschrift vom 12.10.2011 gibt es keine Einwendungen. Sie gilt somit als genehmigt.

### **4. Beratung zum Haushaltsplanentwurf 2012**

---

Der Ortsvorsteher Herr Dr. Neubert informiert, dass für den Ortsteil Einsiedel die 3000,00 € für die ortsüblichen Veranstaltungen und 2300,00 € für die Förderung der Vereine wieder zur Verfügung gestellt werden. Neu ist, dass diese im nächsten Jahr ein gemeinsames Budget bilden, damit kann die Verteilung variabler gestaltet werden. Hinsichtlich der Höhe der Mittel für Verwaltungs- und Betriebsausgaben, Büromaterial, Porto- und Telefongebühren hat es gegenüber 2011 keine Veränderungen gegeben. Größere Instandhaltungs- bzw. Investitionsmaßnahmen sind in Einsiedel im Jahr 2012 nicht vorgesehen. Im Finanzplanungszeitraum ist die weitere Sanierung der Grundschule Einsiedel geplant.

Ein Exemplar des Haushaltsplanentwurfs auf CD steht dem Ortschaftsrat zur Verfügung und kann eingesehen werden.

Der Ortschaftsrat Herr Boden fragt, ob in Bezug auf vielfältige Sparmaßnahmen sowie die Kosten des Stadionbaus eine Reduzierung der Mittelbereitstellung für Kultureinrichtungen (Theater, Gunzenhauser u.a.) vorgesehen ist. Er befürchtet, dass mit dem Landesarchäologiemuseum weitere Kostenbelastungen für Chemnitz entstehen.

Der Ortsvorsteher Herr Dr. Neubert und Ortschaftsrat Herr Ulbrich erläutern, dass 2012 keine Änderung der Mittelbereitstellung geplant ist und es nur beschränkte Möglichkeiten gibt, überhaupt kurzfristig wesentliche Veränderungen vorzunehmen. Für die laufenden Kosten des Landesarchäologiemuseum soll es keinen Zuschuss seitens der Stadt geben, da es sich hierbei um eine Einrichtung des Freistaates handelt.

Der Ortschaftsrat Herr Boden fragt zum beschlossenen Stadionbau an, ob es konkrete Sicherheiten gibt, falls die Kosten nicht eingehalten werden.

Der Ortsvorsteher Herr Dr. Neubert erläutert, dass alle wichtigen Entscheidungen und Verträge noch im Stadtrat behandelt werden und es dabei auch um Regelungen gehen wird, wie die beschlossene Deckelung der Baukosten umgesetzt werden soll.

Es kommt zur Abstimmung:

Der vorgelegte Haushaltsplanentwurf, findet hinsichtlich der die Ortschaft Einsiedel betreffenden Positionen, welche mit denen von 2011 übereinstimmen, **einstimmig** Zustimmung.

Hinsichtlich der mittelfristigen Planung sieht der Ortschaftsrat für die Bereitstellung von Mittel für die Sanierung der Grundschule dringenden Bedarf.

### **5. Vorlagen an den Ortschaftsrat**

#### **5.1 Terminplan für die Sitzungen des Ortschaftsrates Einsiedel für das Jahr 2012**

**Vorlage B-343/2011 Einreicher: Ortsvorsteher Einsiedel**

---

Der Ortsvorsteher Herr Dr. Neubert informiert, dass die Sitzungstermine so ausgewählt wurden, dass sie mit dem Sitzungsrythmus des Stadtrates übereinstimmen. Hinsichtlich des Sitzungsortes gibt es eine Ausnahme für die Sitzung am 18.01.2012, welche auf Wunsch in der Kindertagesstätte Einsiedel stattfinden soll.

Der Ortschaftsrat Herr Claus fragt an, warum keine Sitzung, wie schon einmal 2010, in Berbisdorf stattfindet. Er ist der Meinung, wenigstens einmal im Jahr eine Sitzung mit einer Einwohnerfragestunde im OT Berbisdorf durchzuführen.

**Nach erfolgter Diskussion zu diesem Punkt einigt sich der Ortschaftsrat, die Sitzung am 26.09.2012 im Gasthaus zur Friedenseiche, Berbisdorfer Straße 92 durchzuführen, sofern dem seitens des Betreibers der Gaststätte nichts entgegensteht.**

Die Ortschaftsrätin Frau Barthold macht auf den Termin 11.04.2012 aufmerksam, da dieser Termin in der Osterwoche liegt. Dasselbe trifft auch für Pfingsten zu. Sie möchte wissen, warum es keine Sommerpause gibt.

Der Ortsvorsteher Herr Dr. Neubert erklärt, dass die Sitzungen sich nach den Stadtrat richten, um vorliegende Vorlagen noch zu behandeln und die Entscheidung des Ortschaftsrates dem Stadtrat mitzuteilen.

#### **Beschluss:**

Die Sitzungen des Ortschaftsrates Einsiedel finden jeweils mittwochs, 19:00 Uhr, **bis auf die Sitzung am 18.01.2012 und am 26.09.2012**, im Sitzungssaal des Rathauses Einsiedel, Einsiedler Hauptstraße 79, 09123 Chemnitz statt.

**Die Sitzung am 18.01.2012 findet mittwochs, 19:00 Uhr, in der Kindertagsstätte Einsiedel, Einsiedler Hauptstraße 25, 09123 Chemnitz statt.**

**Die Sitzung am 26.09.2012 findet mittwochs, 19:00 Uhr, im Gasthaus zur Friedenseiche, Berbisdorfer Straße 92, 09123 Chemnitz statt.**

Der Ortschaftsrat Einsiedel beschließt folgende Sitzungstermine:

#### **1. Halbjahr 2012**

Mittwoch, den 18.01.2012  
Mittwoch, den 15.02.2012  
Mittwoch, den 14.03.2012  
Mittwoch, den 11.04.2012  
Mittwoch, den 23.05.2012  
Mittwoch, den 13.06.2012

#### **2. Halbjahr 2012**

Mittwoch, den 11.07.2012  
Mittwoch, den 29.08.2012  
Mittwoch, den 26.09.2012  
Mittwoch, den 07.11.2012  
Mittwoch, den 05.12.2012

**Der Ortschaftsrat Einsiedel stimmt der Vorlage B-343/2011 einstimmig zu.**

## **6. Informationen des Ortsvorstehers**

---

### **Stellungnahme zum Bauantrag - Errichtung eines Einfamilienhauses - Kurt-Franke-Straße**

Im Ergebnis der Beratung gibt es keine Einwendungen zum Bauvorhaben.

### **Brücke am Mühlberg**

Beim Baubeginn hat es Verzögerungen gegeben, die hauptsächlich durch beauftragte Dritte hervorgerufen worden. Der Beginn der Maßnahme hätte sich von ursprünglichem

Anfang August 2011 bis in den November hinein verzögert. Deshalb wird nur die Behelfsbrücke gebaut. Der Verkehr in der Wintersaison geht normal über die alte Brücke weiter, somit ist die Wintersaison für den Skiverein gesichert. Wenn die Witterung es zulässt, wird im Jahr 2012 mit der Sanierung der Brücke begonnen und die Behelfsbrücke für den Personenverkehr in Betrieb genommen. Die Haushaltsmittel werden in das Jahr 2012 übertragen.

### **Beratung mit den Vereinsvorsitzenden**

Es hat eine Beratung mit den Vereinsvorsitzenden am 22.11.2012 stattgefunden, in der die Förderrichtlinien zur Förderung der Vereine erläutert wurden. Zu dieser Beratung wurde auch die Planung der Veranstaltungen 2012 in Einsiedel behandelt. Hervorzuheben ist dazu, dass es 2012 kein Brauereifest geben wird. Abzustimmen ist noch der Maiumzug. Es gibt das Ansinnen der GetränkeZukunft einen Tanz in den Mai am 30.04.2012 zu veranstalten. Im Zusammenhang mit dem Hexenfeuer wird es hierzu demnächst eine Beratung mit der Brauerei und der FF Einsiedel geben. Die SV Viktoria Einsiedel 03 wird anlässlich der Fußball – EM 2012 ein Public Viewing in der Turnhalle, Einsiedler Hauptstraße 133 durchführen.

### **Digitalfunk für Polizei, Rettungsdienst und Feuerwehr**

Da der Digitalfunk auch in Sachsen flächendeckend eingeführt werden soll, geht es um das Finden eines Standortes für einen Sendemasten für Einsiedel. Ursprünglich war die Dittersdorfer Höhe in Amtsberg vorgesehen, was aber Widerspruch im Gemeinderat von Amtsberg fand, so dass nunmehr ein Standort in der Gemarkung Einsiedel gesucht wird.

### **Reduzierung der Arbeitszeit der Mitarbeiter für die Ortschaftsräte**

Es gibt ein Schreiben des Personalrates, was die Reduzierung der Arbeitszeiten der Mitarbeiter aller Ortschaftsräte betrifft. Der Grund dafür ist eine Tarifsteigerung. Seitens der Ortsvorsteher gibt es diesbezüglich ein Schreiben an die OB um eine Regelung zu finden, die eine weitere Reduzierung der Arbeitszeit verhindern soll.

## **7. Anfragen der Ortschaftsratsmitglieder**

---

Der Ortschaftsrat Herr Boden fragt an, welche Überlegungen es zur weiteren Durchführung der Kirmes gibt, weil nach seiner Meinung das vertragliche Platzrecht bezüglich des Parkplatzes gegenüber der Brauerei bei Nichtnutzung durch Ortschaftsveranstaltungen in naher Zukunft verloren geht. Zu diesem Thema gibt es eine ausführliche Diskussion, an der sich die Ortschaftsräte Herr Ulbrich, Frau Barthold, Herr Edelmann, Herr Reich, Herr Röbel und Herr Mittenzwey beteiligen.

Der Ortsvorsteher fasst das Ergebnis dieser Diskussion in zwei Punkten zusammen:

1. Zur Durchführung der Kirmes am jetzigen Standort, Einsiedler Hauptstraße in Höhe Fleischerei Edel gibt es keine vernünftige Alternative.
2. Der Vertrag hinsichtlich der Nutzung des Parkplatzes ist noch einmal dahingehend zu prüfen, ob und unter welchen Voraussetzungen auch eine weitere Nutzung für Veranstaltungen der Ortschaft möglich ist.

In Zusammenhang mit der Diskussion zu diesem Thema macht der Ortschaftsrat Herr Reich darauf aufmerksam, dass die Brauerei beabsichtigt, noch eine Halle an der Abzweigung der Eibenberger Straße zu bauen. Damit wäre die Sicht auf die Straße und dem Fußweg aus Richtung Eibenberg stark eingeschränkt. Wenn die Bauantragsunterlagen im Ortschaftsrat vorliegen, sollte besonderes Augenmerk auf dieses Problem gelegt werden.

Die Ortschaftsrätin Frau Barthold widerspricht den Ausführungen des Ortschaftsrates Herrn Boden, dass in Einsiedel nichts los ist. Als Beispiel nennt sie das Brauereifest, das Straßenfest, Veranstaltung zum 1. Mai, die Kirmes und die Vereinsolympiade.

Der Ortschaftsrat Herr Ulbrich informiert zur Anfrage zum Landwirtschaftsweg Klaffenbach. Die Brücke wird am 02.12.2011 eröffnet. Die Bauzeit war so geplant und es gibt keine besonderen Vorkommnisse.

Die Ortschaftsrätin Frau Barthold bedankt sich bei dem Ortschaftsrat Herrn Mittenzwey für die Hilfe bei der Weihnachtsfeier im Gymnasium Einsiedel. Weiter fragt sie an, ob die gelben Säcke nicht wieder in den Geschäften verteilt werden können, da viele in der Begegnungsstätte nach gelben Säcken fragen. Sie bittet um das Anbringen eines Geländers für die Senioren im Eingangsbereich des Rathauses.

Zur Verteilung der gelben Säcke erklärt der Ortsvorsteher Herr Dr. Neubert, dass in jedem Ortsanzeiger darauf hingewiesen wird, dass die kostenpflichtigen Säcke zusätzlich zur Bürgerservicestelle auch im Schreibwarengeschäft der Frau Sieber und in Berbisdorf bei der Bäckerei Worf verkauft werden. Was die gelben Säcke betrifft, so könnte man überlegen, diese auch in diesen Geschäften auszugeben.

Der Ortschaftsrat Herr Mittenzwey äußert sich zur Sanierung des Teiches am Gymnasium, zur Errichtung eines Zaunes um das Grundstück der Grundschule, zur Durchführung einer Sitzung des Ortschaftsrates in der Kindertagsstätte Einsiedel, zur Durchführung der Einsiedler Weihnachtsfeier, zur Auszeichnung der FF Einsiedel sowie zum Zustand des Klettergerüsts auf dem Spielplatz gegenüber dem August-Bebel-Platz. Weiter stellt er die Frage nach der Durchführung eines Teichfestes im Jahr 2012.

Soweit die Ausführungen von Herrn Mittenzwey Anfragen beinhalten, geht der Ortsvorsteher auf diese ein.

Zum Teichfest ist die Frage, wer es organisiert und ob ein geeigneter Termin für so ein Fest gefunden werden kann. Es wurde bereits mit dem Förderverein des Gymnasiums Einsiedel darüber gesprochen. Die jetzige Gestaltung des Teiches entspricht dem äußeren Anschein nach den im Ortschaftsrat vorgestellten Planungen.

Zum Zaun der Grundschule Einsiedel erklärt er, dass es das Anliegen der Eltern war, die Sicherheit der Kinder zu gewährleisten und das ist mit dieser Lösung erbracht worden, auch wenn es anderweitige Einschränkungen gibt.

Was das Klettergerüst auf dem Spielplatz gegenüber dem August-Bebel-Platz betrifft, so werden hier die vorgeschriebenen Prüfungen der Sicherheit durchgeführt und diese haben bisher zu keinen ernsthaften Beanstandungen geführt.

Der Ortschaftsrat Herr Boden fragt zur weiteren Verfahrensweise bezüglich der Änderung der Straßenreinigungssatzung, zum Schneeabfahren bei einem schneereichen Winter und zur Kontrolle des Bewuchses von Bäumen und Sträuchern, die Nachbargrundstücke beeinträchtigen, an.

Dazu erklärt der Ortsvorsteher Herr Dr. Neubert, dass der Beschlussantrag zur Änderung der Straßenreinigungssatzung zurück in den Betriebsausschuss verwiesen wurde und man auf das Ergebnis dieser Diskussion warten muss. Hinsichtlich der Schneeberäumung verweist er auf eine Anfrage des Tiefbauamtes zu Ablagerungsflächen für Schnee, die auch im Ortschaftsrat behandelt wurde.

Was die Grundstücke mit Wildwuchs betrifft, so wird die Stadtverwaltung diesbezüglich nur dann tätig, wenn öffentlicher Raum dadurch gefährdet wird.

Der Ortschaftsrat Herr Reich macht auf die mangelhafte Laubbeseitigung am Containerplatz am Rathaus durch den ASR aufmerksam.

## 8. Einwohnerfragestunde

---

Es sind keine Bürger zur Sitzung anwesend, so dass es auch nicht zur Behandlung von Fragen kommen kann.

## 9. Benennung von zwei Ortschaftsratsmitgliedern zur Unterzeichnung der Niederschrift der öffentlichen Sitzung des Ortschaftsrates Einsiedel

---

Die Ortschaftsrätin Frau Barthold und der Ortschaftsrat Herr Edelmann werden zur Unterschriftsleistung vorgeschlagen und bestätigt.


8.12.11  
.....  
Datum

  
.....  
Dr. Peter Neubert  
Ortsvorsteher

08.12.2011  
.....  
Datum

  
.....  
Steffi Barthold  
Mitglied  
des Ortschaftsrates

08.12.11  
.....  
Datum

  
.....  
Andreas Edelmann  
Mitglied  
des Ortschaftsrates

08.12.11  
.....  
Datum

  
.....  
Simone Knöbel  
Schriftführerin